



İstanbul

Sayı

Our Reference

: 4268

09/11/2017

Konu

Subject

: ICS'nin BM İklim Konferansı'na katılımı ve 'sıfır karbon emisyonu' vizyonu hk.

Sirküler No: 702 / 2017

İlgi: 06/11/2017 tarih ve PRESS(17)22 sayılı ICS yazısı ve Eki basın bildirisi.

Sayın Üyemiz,

İlgi yazı ve Eki basın bildirisinde, Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS)'nin Bonn'daki BM İklim Konferansı'na katıldığı ve deniz ticaretinde 'sıfır karbon' vizyonuyla hareket ettiği ifade edilmektedir.

Karbon emisyonlarının azaltılması konusunda Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO)'nün stratejisini desteklediğini açıklayan ICS, alternatif yakıtlardan ve yeni sevk gücü teknolojilerinden yararlanılması gerektiğini düşünmektedir.

ICS'nin karbon emisyonlarının azaltılmasıyla ilgili diğer görüşleri ve ICS Politikalar Direktörü Simon Bennett'in açıklamaları, Odamızca Türkçeye çevrilen ICS'in bildirisinde yer almaktadır (Ek-1).

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,



Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER:

Ek-1: ICS Basın Bildirisinin Türkçe çevirisi.

Ek-2: İlgi yazı ve Eki Basın Bildirisi.



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : resara@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul

Sayı

Our Reference : 4268

09/11/2017

Konu

Subject : ICS'nin BM İklim Konferansı'na katılımı ve 'sıfır karbon emisyonu' vizyonu hk.

Sirküler No: 702 / 2017

DAĞITIM:**Gereği**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24
- 25, 27, 28, 29, 30, 31, 47 No'lu Meslek Komiteleri
- İMEAK DTO Şubeleri
- UND
- KOSDER
- ROFED
- Gemi Yakıt İkmalciler Derneği
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- TÜRKLİM
- GESAD
- GISBİR
- TÜRK LOYDU
- Adalar Yolcu ve Yük Taş. Koop.
- S.S. Boğaziçi Yolcu ve Tur. Den. Mot. Taş. Koop
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- S.S. İstanbul Kartal Maltepe Bostancı Adalar Yük.
- Taş. ve Gemi Serv. Den. Motorlu Taş. Koop.
- S.S. Kartal Deniz Yolcu Yük ve Tur. Mot. Taş. Koop.
- S.S. Mavi Marmara Deniz Yolcu ve Tur. Mot. Taş. Koop.
- S.S. Turizm ve Yolcu Deniz Taşıyıcılar Koop.
- S.S. Avrasya Deniz Taş. Tur. Hiz. İnş. San. ve Tic. A.Ş.
- Beyden Deniz Ulaşım Hizmetleri Tic. Ltd. Şti
- Teknomar Denizcilik ve Deniz Araçları İşletme ve Tic. A.Ş.
- İDO A.Ş.
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- T.C. Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı, Deniz ve İçsular Düzenleme G.M
- Sn. Sefer KALKAVAN
- TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
- TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Meclis İhtisas Çevre Komisyonu
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları
- TAIS
- Piri Reis Üniversitesi
- Özel Denizcilik Kursları Derneği
- WISTA Türkiye Derneği

Ayrıntılı Bilgi: Burcu ULUÇAY, Dış İlişkiler Birim Sorumlusu / [Tel:02122520130\(456\)](tel:02122520130) /
e-posta:burcu.ulucay@denizticaretodasi.org



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





(Serbest Çeviridir)

6 Kasım 2017

EK-1
ICS Basın Bildirisi

BM İklim Konferansı katılımcısı ICS, deniz taşımacılığında sıfır karbon vizyonunu savunuyor

Uluslararası Deniz Ticaret Odası ICS, 6-17 Kasım 2017 arasında Bonn’da düzenlenen Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Konferansı (COP 23)’nda, dünya ulusları armatörler birliklerini ve dünya ticaret gemisi filosunun %80’inden fazlasını temsil etmektedir.

ICS Politikalar Direktörü Simon Bennett, CO₂ seviyelerini azaltma stratejisiyle ilgili Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO)’nü desteklediklerini belirterek şu açıklamayı yaptı:

“ICS, vizyonu gereği 2050’den itibaren denizcilik sektöründe sıfır CO₂ emisyonu hedeflemektedir. Bunun için alternatif yakıtlar ile yeni sevk gücü teknolojilerine güvenmektedir.”

ICS, bu vizyonun yenilenebilir enerji kullanan akü veya yakıt hücreleri ile hidrojen gibi yeni teknolojiler sayesinde başarılabilirliğini ifade etmektedir.

Denizcilik sektörü, bu süre zarfında, IMO Üyesi Devletler’in aynı derecede özendirici bir hedef belirlemesini ve küresel denizcilik sektörünün toplam emisyonları azaltmak için 2050’ye yönelik bir oran üzerinde anlaşmasını önermektedir.

ICS, birçok IMO Üyesi Devletin ayrıntılı tekliflerle gelmesinden memnuniyet duymaktadır. Bazı AB ve Pasifik adası devletleri emisyon düşürme oranını %70 olarak önermişlerdir.

Simon Bennett:

“Japonya, 2060 itibarıyla toplam emisyonun %50 oranında azaltılabileceğini gösteren detaylı bir planı IMO’ya sunmuştur. Deniz ticaretinin gittikçe arttığı dikkate alındığında, bu aralıktaki bir hedef, halen iddialı olmakla birlikte, aynı zamanda daha gerçekçi durmaktadır.

İlk IMO stratejisi önümüzdeki Nisan ayında kabul edildikten sonra hükümetler emisyon azaltımı için bir sayı belirleyecektir. Çin ve Hindistan gibi büyük ekonomilerin, ticaret faaliyetleri ve sürdürülebilir kalkınmayla ilgili haklı endişeleri de gözetilecektir,” dedi.

ICS, en azından önümüzdeki 20-30 yıl boyunca tüm denizcilik sektörünün yeni alternatif yakıtlara erişme olasılığının fazla yüksek olmadığını düşünmektedir. Ayrıca, nüfus artışı ve küresel yaşam standartlarının yükselmesiyle, şu ana kadarki en verimli taşımacılık şekli olan deniz ticaretinin kapasitesi daha da artma potansiyeli taşımaktadır.

Küresel denizcilik sektörü, teknik ve gemi işletme tedbirleri olarak toplam karbon tüketimini 2008’deki en yüksek seviyelerin %8 kadar altına indirmiştir. Üstelik 2015’in sonuna kadar olan sürede deniz ticareti yaklaşık %30 artış göstermiştir.

ICS, bu son tahminlerin, IMO CO₂ Veri Toplama Sistemi kullanacak olan IMO 2019 Sera gazı Çalışması’na kadar üçüncü taraflarla onaylanması gerektiğine dikkat çekmektedir.



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





Bennett sözlerini şöyle tamamlıyor: “Bu rakamlar, özellikle 2014’ten bu yana yakıt fiyatlarında büyük düşüş olduğu göz önüne alınırsa, teşvik edicidir. Tüm ticaret gemilerinin 2020’de düşük sülfür içerikli yakıt kullanmak zorunda olmaları nedeniyle deniz yakıtları fiyatlarının önemli ölçüde artacağı tahmin edilmektedir. Bu yüzden, yakıt tüketimi ve gemilerden kaynaklı CO₂ emisyonları mümkün olduğu kadar azaltılmalıdır.”

Notlar

-CO₂ emisyonları ve deniz ticaretiyle ilgili verilen rakamlar için, “International Council on Clean Transportation and the UNCTAD Review of Maritime Transport 2017” tarafından yapılan bir çalışma temel alınmıştır.

-Tüm dünyada yürürlüğe giren IMO MARPOL Konvansiyon Değişiklikleri nedeniyle, uluslararası bütün ticaret gemileri Ocak 2020’den itibaren sülfür içeriği % 0.5 veya daha düşük olan yakıt kullanmak zorundadır. (Bu kural, mevcut durumda % 0.1 veya daha düşük sülfür içerikli yakıt kullanan Emisyon Kontrol Alanları’ndaki gemileri kapsamaz.)

İngilizceden çeviren:

Burcu ULUÇAY

Dış İlişkiler Birim Sorumlusu



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



EK-2



International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

6 November 2017

PRESS(17)22

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

**Copy: BOARD
MARINE COMMITTEE
ENVIRONMENT SUB-COMMITTEE**

**UN CLIMATE CONFERENCE - ICS HAS VISION FOR ZERO CARBON SHIPPING
FUTURE**

Action Required: To forward the attached press release to your national trade press and, as appropriate, your maritime administration and member companies as soon as possible.

Helio Vicente
Policy Officer



International Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

6 November 2017

PRESS RELEASE

UN Climate Conference - ICS has Vision for Zero Carbon Shipping Future

The International Chamber of Shipping (ICS) is representing the world's national shipowners' associations and over 80 percent of the world merchant fleet at the United Nations Climate Change Conference (COP 23) in Bonn this week.

ICS will emphasise how the shipping industry is supporting the UN International Maritime Organization (IMO) to develop an ambitious CO₂ reduction strategy.

ICS Director of Policy, Simon Bennett explained:

"ICS has a vision of zero CO₂ emissions from shipping in the second half of the century. We are confident this will be achievable with alternative fuels and new propulsion technologies."

ICS says its vision might be delivered with batteries or fuel cells using renewable energy, other new technologies such as hydrogen or even something not yet anticipated.

In the meantime, the shipping industry has proposed that IMO Member States should adopt a suitably ambitious goal for reducing total emissions from the entire international shipping sector by an agreed percentage by 2050.

ICS is pleased that a large number of IMO Member States have already come forward with detailed proposals. Several EU and Pacific island nations have jointly proposed that the sector should reduce total CO₂ by as much as 70 percent by 2050.

Mr Bennett commented:

"Japan has set out in detail to IMO how a 50 percent total cut by 2060 might be achieved. In view of projections for future trade growth, an objective in this range, while still incredibly ambitious, therefore seems more realistic."

He added:

“It will be for governments to agree the actual reduction number when they adopt an initial IMO strategy next April. And this is also going to have to address the legitimate concerns of major economies such as China and India about the implications for future trade and their sustainable development.”

Whatever is decided, ICS says that the entire world fleet is probably unlikely to enjoy global access to new alternative fuels for at least another 20 or 30 years. Moreover, population growth and further improvements to global living standards will probably determine that demand for shipping must continue to increase, as it is already by far the most carbon efficient form of commercial transport.

ICS says that, using a combination of technical and operational measures, the international shipping sector already appears to have reduced and held its total annual CO₂ emissions at about 8 percent below its 2008 peak. This is despite an increase of about 30 percent in maritime trade, estimated in tonnes of cargo transported one nautical mile (tonne-miles) over the period up to the end of 2015.

ICS cautions that these latest estimates by third parties will have to be verified by the next official IMO Greenhouse Study in 2019 using the new IMO CO₂ Data Collection System.

“They are nevertheless encouraging especially given the dramatic reduction in fuel prices since 2014. Moreover, a significant increase in marine fuel costs is expected in 2020 due to the mandatory global switch by the entire world fleet to low sulphur fuels. This should greatly incentivise, to the extent this is possible, the further reduction of fuel consumption and CO₂ emissions by ships.” said Mr Bennett.

End

Notes

The annual Conference of Parties (COP 23) to the United Nations Framework Convention on Climate Change (and the 2015 UNFCCC Paris Agreement) meets in Bonn from 6-17 November. On behalf of its member national shipowners' associations, ICS will be participating in various official events inside the Conference.

The figures quoted on CO₂ emissions and maritime trade are derived from a recent study by the International Council on Clean Transportation and the UNCTAD Review of Maritime Transport 2017.

Amendments to the IMO MARPOL Convention, which have already entered into force worldwide, will require from January 2020 all internationally trading ships to use fuel with a sulphur content of 0.5 percent or less (except in Emission Control Areas where they must already use fuel with a sulphur content of 0.1 percent or less).

A copy of the submission made jointly by ICS, BIMCO, INTERCARGO and INTERTANKO to the most recent round of IMO discussions in October 2017 on the development of a GHG reduction strategy can be found at:

<http://www.ics-shipping.org/docs/default-source/Submissions/IMO/comments-on-the-draft-structure-and-suggested-draft-text-for-possible-inclusion-in-the-initial-strategy.pdf?sfvrsn=6>